769194-2026 - Zadávání

Norsko – Služby soukromých učitelů – EFI- EEA 003-2026 Bicycle training in schools
OJ S 215/2026 05/11/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Bergen Kommune
E-mail: hovedpostmottak@bergen.kommune.no
Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem
Činnost veřejného zadavatele: Vzdělávání

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: EFI- EEA 003-2026 Bicycle training in schools
Popis: Introduction: Bergen municipality c/o the Sports Department in cooperation with the Agency for Schools, shall procure bicycle training in the Schools of Bergen. This is a continuation of the project that was started in 2015. Qualified bicycle instructors shall travel around and visit the schools, as well as conduct bicycle training in the local schools. Description of the project: The tenderer for shall carry out and coordinate the bicycle training, i. e. obtain requests from the different schools in Bergen municipality, regarding time and place of training.
Identifikátor řízení: 0d35cf99-e15c-448b-a100-6d060051e7bf
Interní identifikátor: 10204
Typ řízení: Otevřené
Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 80590000 Služby soukromých učitelů

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vestland (NO0A2)
Země: Norsko

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 3 600 000,00 NOK
Maximální hodnota rámcové dohody: 4 140 000,00 NOK

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:
Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry

out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.
Úpadek: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.
Korupce: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council´s framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.
Dohoda o vyrovnání s věřiteli: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.
Účast na zločinném spolčení: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council´s framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.
Praní peněz nebo financování terorismu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).
Podvody: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been

convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council´s framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).
Platební neschopnost: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.
Majetek spravuje likvidátor: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority´s decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?
Vážné profesní pochybení: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.
Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?
Obchodní činnost je pozastavena: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.
Porušení povinnosti týkající se placení daní: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council´s framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.
Trestný čin související s jeho profesním chováním při zadávání zakázek v oblasti obrany: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?
Nedostatek spolehlivosti, pokud jde o vyloučení rizika pro bezpečnost země: Is the tenderer assessed to lack the reliability necessary to exclude the risk of national security?
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: EFI- EEA 003-2026 Bicycle training in schools
Popis: Introduction: Bergen municipality c/o the Sports Department in cooperation with the Agency for Schools, shall procure bicycle training in the Schools of Bergen. This is a continuation of the project that was started in 2015. Qualified bicycle instructors shall travel around and visit the schools, as well as conduct bicycle training in the local schools.
Description of the project: The tenderer for shall carry out and coordinate the bicycle training, i. e. obtain requests from the different schools in Bergen municipality, regarding time and place of training.
Interní identifikátor: 13308

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 80590000 Služby soukromých učitelů

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vestland (NO0A2)
Země: Norsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 48 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1
Další informace o obnovení: Two years. The contract period is [2] years from the start of the contract. Thereafter the contracting authority has the option to extend the contract for one (1) year at a time, on unchanged terms. The total maximum contract period, including options, is [4] years.

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:
Účast není vyhrazena.
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí
Popis: Reduction of environmental impact

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení
Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku
Popis výběrového kritéria: The tenderer is registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex. Minimum qualification requirements Tenderers shall be a legally registered company. ---------- eCertis I. Enrolment in a trade register (Regulations Regarding Public Procurement FOR-2016-08-12-974 § 16-2 (1) [https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2016-08-12-974]) It is enrolled in trade registers kept in the Member State of its establishment as described in Annex XI of Directive 2014/24/EU; economic operators from certain Member States may have to comply with other requirements set out in that Annex. 1. Company Registration Certificate [https://ec.europa.eu/tools/ecertis/#/evidence/detail/22342?lang=no] Usted by: BrønnøysundRegistrene Documentation requirements: Documentation must not be enclosed for tenderers registered in the Norwegian Register of Units. The contracting authority will check the registration by using the organisation number stated in the tenderer´s profile in Artfik. Tenderers who are not registered in the above register must present a certificate or confirmation (equivalent company registration certificate) for registration in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established. Such a certificate shall not be issued more than six months before the tender deadline.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Regarding any other economic and financial requirements that have been stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that:

Minimum qualification requirements The tenderer has sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract. The required financial capacity will be assessed in relation to the contract´s value, benefits, risk and duration. All the received and any obtained information will form the basis for an overall assessment of whether the qualification requirement is fulfilled. ---------- eCertis No eCertis data available. Documentation requirements: The contracting authority will check the credit rating carried out by the credit company Creditsafe. Tenderers do not need to enclose their credit rating. Newly established tenderers can submit a bank statement as proof of credit worthiness. Foreign companies: The contracting authority will check the tenderer´s financial situation from Creditsafe (https://www.creditsafe.com). If the tenderer is not registered in Creditsafe´s registers, the company´s last two auditor approved annual accounts shall be submitted upon request. If information in the above sources is not correct or supplementary information is needed to highlight the company's economic and financial situation, this can be provided.

Kritérium: Reference na určité služby
Popis výběrového kritéria: Minimum qualification requirements Tenderers shall have good and relevant experience. The experience shall include deliveries of equivalent complexity as the delivery requested in this competition. ---------- eCertis No eCertis data available. Documentation requirements: Relevant experience shall be documented by stating a minimum of one (1) and maximum five (5) deliveries in the last five (3) years. If more than five references are given, only the first five will be evaluated. The references shall include information: 1. Start Date and End Date 2. The contract´s value 3. A short description of the delivery and it shall be clear what makes the experience relevant for this procurement. 4. The recipients shall be provided with the contracting authority, as well as a gender neutral preferred with the name, telephone number, email address and role in the reference project. Documentation can be uploaded to this qualification requirement.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace
Popis výběrového kritéria: The following education and professional qualifications are possessed by the tenderer and/or (depending on the requirements set in the notice or in the procurement documents) of the leading employees: Minimum qualification requirements Tenderers shall have sufficient competence and professional qualifications to manage and quality assure the delivery. ---------- eCertis No eCertis data available. Documentation requirements: Tenderers shall enclose an overview of what experience and professional qualifications are possessed by the management group and/or key personnel who will be responsible for the delivery.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality
Popis výběrového kritéria: QUALITY ASSURANCE MEASURES The tenderer utilises the following technical facilities and quality assurance measures and the tenderer´s survey and research facility is as follows: Description of the requirement/documentation: The contracting authority requires that all tenderers have implemented a quality management system that is satisfactory to ensure the quality of execution in this contract. Documentation requirements: Description of the company's implemented quality assurance system. As a minimum shall contain the following: 1. The system´s name and table of contents. 2. General description of the system´s content. 3. An organisation chart showing the responsibilities in the organisation. 4. Description of routines for internal control and deviation management. 5. Routines for obtaining a police certificate where required by law. If the contracting authority has a certified quality system, certificates for the company's quality management system issued by independent bodies shall confirm that the company meets quality management standards, for

example ISO 9001. Can this be submitted as documentation. All received or obtained documentation will form the basis for an overall assessment of whether the qualification requirement is fulfilled.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:
Typ: Cena
Popis: Price
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50
Kritérium:
Typ: Kvalita
Popis: Environment
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30
Kritérium:
Typ: Kvalita
Popis: Implementation of bicycle training
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený
Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: https://app.artifik.no/procurements/10204
Komunikační kanál ad hoc:
Jméno/název: e-Tendering

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:
Elektronické podání: Požadována
Adresa pro podání: https://app.artifik.no/procurements/10204
Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: norština
Elektronický katalog: Nepovolena
Lhůta pro doručení nabídek: 08/12/2026 00:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas
Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 77 Dny
Smluvní podmínky:
Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Podmínky týkající se plnění zakázky: N/A
Elektronická fakturace: Požadována
Bude použito elektronické objednávání: ano
Bude použita elektronická platba: ano
Finanční ujednání: N/A

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:
Rámcová dohoda bez obnovení soutěže
Maximální počet účastníků: 1
Informace o dynamickém nákupním systému:
Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Hordaland tingrett
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Bergen Kommune
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Bergen Kommune
Organizace přijímající žádosti o účast: Artifik AS

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Bergen Kommune
Registrační číslo: 964338531
Poštovní adresa: Rådhusgaten 10
Obec: Bergen
PSČ: 5014
Nižší územní jednotka země (NUTS): Vestland (NO0A2)
Země: Norsko
Kontaktní místo: Madsen, Kate Benedicte
E-mail: hovedpostmottak@bergen.kommune.no
Telefon: +47 05556
Internetová adresa: https://www.bergen.kommune.no/
Profil kupujícího: https://www.bergen.kommune.no/
Úlohy této organizace:
Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Hordaland tingrett
Registrační číslo: 926723367
Poštovní adresa: Postboks 7412
Obec: Bergen
PSČ: 5020
Nižší územní jednotka země (NUTS): Vestland (NO0A2)
Země: Norsko
E-mail: hordaland.tingrett@domstol.no
Telefon: +47 55699700
Internetová adresa: https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/hordaland-tingrett/
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Artifik AS
Registrační číslo: 925364967
Poštovní adresa: Stortingsgata 12
Obec: Oslo
PSČ: 0161
Nižší územní jednotka země (NUTS): Oslo (NO081)
Země: Norsko
E-mail: support@artifik.no
Internetová adresa: https://artifik.no
Úlohy této organizace:

Poskytovatel služeb v oblasti zadávání zakázek
Organizace přijímající žádosti o účast

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: f1da3943-bd07-4595-b903-d4f64831f040 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 03/11/2026 16:27:10 (UTC+00:00) západoevropský čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina
Číslo zveřejnění oznámení: 769194-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 215/2026
Datum zveřejnění: 05/11/2026